

PÍSEMNÁ ZPRÁVA ZADAVATELE

ZADAVATEL: Agentura pro podporu podnikání a investic CzechInvest
Sídlem: Štěpánská 567/15, 12000 Praha
Zastoupený: Bc. Jan Urban, pověřený řízením ze dne 10. 1. 2018
IČO: 71377999

VEŘEJNÁ ZAKÁZKA: ZAJIŠTĚNÍ DODAVATELE PŘEKLADATELSKÝCH SLUŽEB PRO
POTŘEBY INTERNÍCH PROJEKTŮ AGENTURY PRO PODPORU
PODNIKÁNÍ A INVESTIC CZECHINVEST

Ev.č.VZ: VZ/27/17

Zadavatel na základě ustanovení § 217 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „zákon“), k výše uvedené veřejné zakázce zadávané dle zákona, vyhotovil tuto písemnou zprávu.

1. Předmět veřejné zakázky, cena sjednaná ve smlouvě a použitý druh zadávacího řízení

Předmět veřejné zakázky:

Předmětem plnění je výběr dodavatele, který zajistí překladatelské a korektorské služby textů zadavatele a/nebo účastníků interních projektů zadavatele a to do/z českého jazyka do/z (i) anglického jazyka a (ii) čínského jazyka.

Cena sjednaná ve smlouvě:

Zadávací řízení bylo zrušeno.

Použitý druh zadávacího řízení:

Otevřené řízení.

2. Identifikační údaje všech účastníků zadávacího řízení

Obchodní firma nebo název / obchodní
firma nebo jméno a příjmení:

Sídlo / místo podnikání / místo trvalého
pobytu (příp. doručovací adresa):

IČO:

3. Identifikační údaje účastníků zadávacího řízení, jež byli vyloučeni ze zadávacího řízení a odůvodnění jejich vyloučení

Obchodní firma nebo název / obchodní
firma nebo jméno a příjmení:

Sídlo / místo podnikání / místo trvalého
pobytu (příp. doručovací adresa):

IČO:

Odůvodnění vyloučení:

4. Identifikační údaje dodavatelů, s nimiž byla uzavřena smlouva nebo rámcová dohoda,

nebo dodavatelů, kteří byli zařazeni do dynamického nákupního systému, včetně odůvodnění jejich výběru	
Obchodní firma nebo název / obchodní firma nebo jméno a příjmení:	-----
Sídlo / místo podnikání / místo trvalého pobytu (příp. doručovací adresa):	-----
IČO:	-----
Odůvodnění výběru:	-----

5. Identifikační údaje poddodavatelů dodavatelů, s nimiž byla uzavřena smlouva nebo rámcová dohoda, nebo dodavatelů, kteří byli zařazeni do dynamického nákupního systému	
Obchodní firma nebo název / obchodní firma nebo jméno a příjmení:	-----
Sídlo / místo podnikání / místo trvalého pobytu (příp. doručovací adresa):	-----
IČO:	-----

6. Odůvodnění použití jednacího řízení s uveřejněním nebo řízení se soutěžním dialogem

7. Odůvodnění použití jednacího řízení bez uveřejnění

8. Odůvodnění použití zjednodušeného režimu

9. Odůvodnění zrušení zadávacího řízení nebo nezavedení dynamického nákupního systému
Ve lhůtě pro podání nabídek nebyla podána žádná nabídka.

10. Odůvodnění použití jiných komunikačních prostředků při podání nabídky namísto elektronických prostředků
Povinnost komunikace elektronickými prostředky dle § 211 odst. 3 zákona je pro zadavatele odložena ust. § 279 odst. 2 zákona.

11. Soupis osob, u kterých byl zjištěn střet zájmů, a následně přijatých opatření, byl-li střet zájmů zjištěn
Střet zájmů nebyl zjištěn.

12. Odůvodnění nerozdělení nadlimitní veřejné zakázky na části
Vzhledem k charakteru projektu a zajištění služeb pro třetí osoby je vyžadován jediný dodavatel komplexních překladatelských služeb.

13. Odůvodnění stanovení požadavku na prokázání obratu podle § 78 odst. 3 zákona
Tento požadavek nebyl stanoven.



14. Odůvodnění překročení celkové doby trvání podle § 64, písm. b) zákona, odůvodnění nedodržení lhůty podle § 198, odst. 3, odůvodnění uzavření rámcové dohody na dobu delší než 7 let

V Praze dne: 5. 2. 2018

.....
JUDr. Helena Sosnová
ředitelka Odboru právního
Agentura pro podporu podnikání a investic CzechInvest